



أَشْهَدُ أَن لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَخَلَقَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ-بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

أَكْبَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ. إِنَّا كُنَّا نَعْبُدُ وَإِنَّا كُنَّا نَسْتَعِنُ.

إِنَّا عَزَّلْنَا عَنِ الْمُنْسَقِينَ. وَرَأَظَاهُنَّ أَنْعَمَتْ عَلَيْهِمْ غَيْرُ الْمُغْنِيِّبِ عَنْهُمْ وَلَا الْمُضَلِّينَ.

(ತಶಹ್ದ್ ದ್, ತಾಲ್ಪ್ರಾದ್ ಮತ್ತು ಸೂರತ್ಲ್ ಘಾತಿಕ್ ಪರಿಸಿದ ನಂತರ) ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಖಲೀಫ್ತ್ಲ್ ಮಸೀಹ್ ಖಾಮೀನ್ ಅಯ್ಯಾದಹ್ಲ್ ಮತ್ತು ತಾಲಾ ಬಿನ್ಸಾರಿಹ್ಲ್ ಅಯ್ಯಾರ್ಹ್ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು:

ಕಳೆದ ವಾರದ ಖುತುಬದಲ್ಲಿಯೂ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್<sup>(೧)</sup>ರ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರಿಸಿದ್ದೇನು. ಅದರ ಸ್ವಲ್ಪ ಭಾಗ ವಿವರಿಸಲು ಬಾಕಿಯಾಗಿತ್ತು. ಅದನ್ನು ಇಂದು ವಿವರಿಸುವೆನು. ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫರ ಜೀದಾಯ್ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾಗಿತ್ತು. ಅವರು ಬಹಳ ಸಾಂಪತ್ತಿಕ ತ್ಯಾಗಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದರು. ಒಂದು ವರದಿ ಪ್ರಕಾರ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್ ಹೀಗೆ ವಸಿಯ್ತೂ ಮಾಡಿದ್ದರು. ತಾನು ಮೃತನಾಗುವಾಗ ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗುವ ಸ್ಥಿತಿನಿಂದ ನಾಲ್ಕುನೂರು ದೀನಾರ್ ಬದರ್ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಸಹಾಬಿಗೆ ನೀಡಬೇಕು ಎಂದು. ಆಗ ಜೀವಿಸಿದ್ದ ಬದರಿ ಸಹಾಬರ ಸಂಖ್ಯೆ ನೂರು ಅಗಿತ್ತು. ಅವರೆಲ್ಲಿಗೂ ಹಣ ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಲಿಹಿ ವಸಲ್ಲುಮರು ತಬೂಕ್ ಯುದ್ಧ ಕ್ಷೇತ್ರ ಸಿದ್ದತೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಬೇಕೆಂದು ಆಜ್ಞಾಪಿಸುತ್ತಾ ಶ್ರೀಮಂತರಾದ ಜನರು ಹಣ ಮತ್ತು ಸವಾರಿ ಮೃಗಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿದರು. ಆಗ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್ ಒಂದುನೂರು ಉಳಿಯ ನೀಡಿದರು. ಆಗ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಲಿಹಿ ವಸಲ್ಲುಮರು ಹೇಳಿದರು: ಉಸ್ಕಾನ್ ಬಿನ್ ಅಪ್ಪಾನ್ ಮತ್ತು ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿರುವ ಅಲ್ಲಾಹನ ಉಜಾನೆಗಳಲ್ಲಿ ವರದು ಉಜಾನೆಗಳಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಅಲ್ಲಾಹನ ಸಂಪ್ರೀತಿಗೋಣ್ಣರ ಉಚ್ಚ ಮಾಡುವವರಾಗಿದ್ದಾರೆ.

ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಉಸ್ಕಾನ್ ನರಿಂದ ಒಂದು ಭೂಸ್ವತ್ತನ್ನು ನಲ್ವತ್ತು ಸಾವಿರ ದೀನಾರ್ಗೆ ಬರಿದಿಸಿ ಬನ್ನ ರುಖ್ ಗೋತ್ತದ ಬಡವರಿಗೂ ಇತರ ಬಡವರಿಗೂ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಲಿಹಿ ವಸಲ್ಲುಮರ ಹತ್ತಿಯರಿಗೂ ಹಂಚಿದರು. ಮುಸ್ವಿರ್ ಬಿನ್ ಮುಖ್ರೂಮ ವರದಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ: ನಾನು ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಆಯಿಶ ರಮಿಯಲ್ಲಾಹು ಅನ್ನಾಹಾರವರಿಗೆ ಆ ಜಮೀನಿನಿಂದ ಅವರ ಪಾಲನ್ನು ನೀಡಿದಾಗ ಅವರ ಕೇಳಿದರು: ಇದನ್ನು ಕೊಟ್ಟವರು ಯಾರು? ನಾನು ಹೇಳಿದೆ: ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್. ಆಗ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಆಯಿಶ ರಮಿಯಲ್ಲಾಹು ಅನ್ನಾಹಾ ಹೇಳಿದರು: ನನ್ನ ಅನಂತರ ನಿನ್ನೊಂದಿಗೆ ಉತ್ತಮವಾಗಿ ವರ್ತಿಸುವವನು ಅತ್ಯಂತ ಹೇಳುವುದು ಸಹನೆ

ದೋರುವವನಾಗಿರುವನು ಎಂದು ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಲಿಹಿ ವಸಲ್ಲುಮರ್ ಹೇಳಿದ್ದಾರೆ. ಅನಂತರ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಆಯಿಶ ರಮಿಯಲ್ಲಾಹು ಅನ್ನಾಹಾ ಹೀಗೆ ಪ್ರಾಧಿಕಿಸಿದರು: ಓ ಅಲ್ಲಾಹ್, ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫರಿಗೆ ಸ್ವರ್ಗದ ಸಲ್ರಾಬಿಲೀ ಒರತೆಯ ನೀರು ಕುಡಿಸು.

ಒಮ್ಮೆ ಮದೀನದಲ್ಲಿ ಆಹಾರ ಪದಾರ್ಥಗಳ ಕ್ಷಾಮವಿತ್ತು. ಆ ಸಮಯಲ್ಲಿ ಸಿರಿಯಾ ದೇಶದಿಂದ ಸೋದಿಹಿಟ್ಟು ಮತ್ತು ಇತರ ಆಹಾರ ಪದಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಹೇರಿದ ಏಳನೂರು ಒಂಟೆಗಳ ಗುಂಪು ಮದೀನವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಿದಾಗ ಮದೀನದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕೋಲಾಹಲ ಕೇಳಿಸಿತು. ಆಗ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಆಯಿಶ ರಮಿಯಲ್ಲಾಹು ಅನ್ನಾಹಾ ಏನದು ಕೋಲಾಹಲ ಎಂದು ಕೇಳಿದರು. ಅವರೊಂದಿಗೆ ಹೀಗೆ ನಿವೇದಿಸಲಾಯಿತು: ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫರ ಏಳನೂರು ಒಂಟೆಗಳ ತಂಡ ಆಗಮಿಸಿದೆ ಎಂದು. ಆಗ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಆಯಿಶ ರಮಿಯಲ್ಲಾಹು ಅನ್ನಾಹಾ ಹೇಳಿದರು: ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ನಬಿ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಲಿಹಿ ವಸಲ್ಲುಮರು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿರುವುದನ್ನು ನಾನು ಕೇಳಿದ್ದೇನೆ: ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್ ಮೌಳಾಲಾರುತ್ತಾ ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವರು. ಉಮ್ಮೆಲ್ ಮೂಮಿನೀನ್ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಆಯಿಶ ರಮಿಯಲ್ಲಾಹು ಅನ್ನಾಹಾರವರು ಹೇಳಿದ ಈ ಮಾತು ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫರಿಗೆ ತಲಪಿದಾಗ ಅವರು ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಆಯಿಶ<sup>(೨)</sup>ರವರ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ಹೇಳಿದರು: ಓ ನನ್ನ ಮಾತೆ, ಈ ಎಲ್ಲ ಧಾನ್ಯ, ಇತರ ಆಹಾರ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು ಮತ್ತು ಹೇರಲಾದ ಇತರ ವಸ್ತುಗಳು ಒಂಟೆಯ ಬೆನ್ನ ಹಾನುಬಟ್ಟೆ ಸಮೀತ ಎಲ್ಲವನ್ನು ನಾನು ಅಲ್ಲಾಹನ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ನೀಡಿದೆನು - ನಡೆದುಕೊಂಡು ಸ್ವರ್ಗವನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸಲಿಕ್ಕೊಣ್ಣರೆ. ಒಮ್ಮೆ ಅವರು ಪ್ರತಿದಿನ ಮೂವತ್ತು - ಮೂವತ್ತು ಗುಲಾಮರನ್ನು ವಿಮೋಚಿಸಿದರು.

ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ಅಬ್ದುರಹ್ಮಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್ ಒಮ್ಮೆ ತಮ್ಮ ಸಂಪತ್ತಿನ ಅರ್ಥಾಂಶವಾದ ನಾಲ್ಕು ಸಾವಿರ ದಿರೋಹರ್ ಅಲ್ಲಾಹನ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ನೀಡಿದರು. ಇನ್ನೊಮ್ಮೆ ನಲ್ವತ್ತು ಸಾವಿರ ದಿರೋಹರ್ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ನಲ್ವತ್ತು ಸಾವಿರ ದೀನಾರ್ ಅಲ್ಲಾಹನ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಸದವಿಭಾಗಿ ನೀಡಿದರು. ಒಮ್ಮೆ ಏನಾರು ಕುದುರೆಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಾಹನ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದರು. ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ಏನಾರು ಒಂಟೆಗಳನ್ನು ಅಲ್ಲಾಹನ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ನೀಡಿದರು. ಅವರ ಮತ್ತೆ ಅಬ್ದು ಸಲ್ಲಾಹನ ಪರದಿ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ: ನಮ್ಮ ಪಿತ ಉಮ್ಮೆಹಾತುಲ್ ಮೂಮಿನೀನ್ (ಮುಸ್ಲಿಮರ ಮಾತೆಯರು ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ ಹರ್ಬೂರ್ತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಲಿಹಿ ವಸಲ್ಲುಮರ ಹತ್ತಿಯರು) ಅವರಿಗೆ ಒಂದು ತೋಟ ನೀಡುವ ವಸಿಯ್ತೂ ಮಾಡಿದ್ದರು. ಆ ತೋಟದ ಬೆಲೆ ನಾಲ್ಕು ಲಕ್ಷ ದಿರೋಹರ್ ಆಗಿತ್ತು.

ಹರ್ಯೋರತ್ ಅಬ್ಜ್ಯಾರ್ಹಾನ್ ಬಿನ್ ಜೈಫ್ ತನ್ ಮರಣಾನಂತರ ಅಲ್ಲಾಹನ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ವಪತ್ತು ಸಾವಿರ ದೀನಾರ್ ನೀಡಬೇಕೆಂದು ವಸಿಯ್ಯತ್ ಮಾಡಿದ್ದರು. ಅವರು ಹಿಜರಿ 31 ಅಥವಾ 32ರಲ್ಲಿ ನಿಧನ ಹೊಂದಿದರು. ಅವರು 72 ವರ್ಷ ಕಾಲ ಜೀವಿಸಿದರು. ಬೇರೆ ಕೆಲವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಪ್ರಕಾರ ಅವರು 78 ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಜೀವಿಸಿದ್ದರು. ಅವರನ್ನು ಜನ್ಮತುಲ್ ಬಖೀಅಂನಲ್ಲಿ ದಫನ ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಹರ್ಯೋರತ್ ಉಸ್ತಾನ್<sup>(೨)</sup> ಅವರ ಜನಾರ್ಥ ನಮಾರ್ಥ ನಿರ್ವಹಿಸಿದರು.

ಇನ್ನು ನಾನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುವ ಸಹಾಬಿಯ ಹೆಸರು ಹರ್ಯೋರತ್ ಸಲಾಹ್ ಬಿನ್ ಮುಖದ್<sup>(೩)</sup>. ಅನ್ನಾರ್ ಗೋತ್ರವಾದ ಜೈಸ್ನನ ಶಾಬೇ ಬನೂ ಅಬ್ಜ್ಯಾಲ್ ಅಶೋಹಲ್‌ಗೆ ಅವರು ಸೇರಿದ್ದರು. ಅವರು ಜೈಸ್ನ ಗೋತ್ರದ ಮುಖಂಡರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬರಾಗಿದ್ದರು. ಅವರು ಮುಸೋಜಬ್ ಬಿನ್ ಉಮ್ಯೇರರ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಇಸ್ಲಾಮಿಗೆ ಸೇರಿದರು. ಹರ್ಯೋರತ್ ಮುಸೋಜಬ್ ಬ್ಯೇಅತೆ ಅಬು ಸಾನಿಯದ ಮೊದಲು ಮದೀನಕ್ಕೆ ಬಂದು ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಾಲ್ಹಾಮು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಿಮರ ನಿದೇಶದ ಪ್ರಕಾರ ಜನರನ್ನ ಇಸ್ಲಾಮಿಗೆ ಆಹ್ವಾನಿಸುತ್ತಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಪವಿತ್ರ ಖುರ್ಬಾನ್ ಓದಿ ಕೇಳಿಸುತ್ತಿದ್ದರು.

ಹರ್ಯೋರತ್ ಸಲಾಹ್ ಬಿನ್ ಮುಖದ್ ಮುಸ್ಲಿಮರಾದಾಗ ಬನೂ ಅಬ್ಜ್ಯಾಲ್ ಅಶೋಹಲ್‌ರೊಂದಿಗೆ ಹೇಳಿದರು: ನೀವು ಮುಸ್ಲಿಮರಾಗುವ ತನಕ ನಿಮ್ಮ ಮರುಷರೊಂದಿಗೂ ಮಹಿಳೆಯರೊಂದಿಗೂ ಮಾತನಾಡುವುದು ನನಗೆ ನಿಷಿಧಿವಾಗಿದೆ. ಅನಂತರ ಸಲಾಹ್ ಅವರಿಗೆ ಇಸ್ಲಾಮ್ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರಿಸಿದರು. ಆದಿನ ಸಾಯಂಕಾಲದೊಳಗೆ ಅವರ ಗೋತ್ರದ ಎಲ್ಲರೂ ಮುಸ್ಲಿಮರಾದರೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತಿದೆ. ಅನಂತರ ಸಲಾಹ್ ಬಿನ್ ಮುಖದ್ ಮತ್ತು ಉಸ್ಕೇದ್ ಬಿನ್ ಹರ್ಮಿಂರ್ ತಮ್ಮ ಕೇಗಳಿಂದ ತಮ್ಮ ಕೋಮಿನ ವಿಗ್ರಹಗಳನ್ನು ತುಂಡಿಸಿದರು.

ಹರ್ಯೋರತ್ ಸಲಾಹ್ ಬಿನ್ ಮುಖದ್ ಮತ್ತು ಹರ್ಯೋರತ್ ಉಸ್ಕೇದ್ ಬಿನ್ ಹರ್ಮಿಂರ್ ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಪ್ರಮುಖ ಸಹಾಬರಾಗಿ ಗಣಿಸಲ್ಪಡುತ್ತಾರೆ. ಅಸ್ಸಾರ್ಗಳಲ್ಲಿ ನಿಸ್ಪಂಶಯವಾಗಿ ಅವರಿಗೆ ಬಹಳ ಉಸ್ತುತ ಸಾನವಿತ್ತು. ಸಲಾಹ್ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕರೂ ನಿಷ್ಣಾವಂತರೂ ಇಸ್ಲಾಮ್‌ಗೋಸ್ಸರ ಮತ್ತು ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಸಾಪಕರಿಗೋಸ್ಸರ ಜೀವಾಪಣೆ ಮಾಡುವ ಪ್ರೇಮಿ ಯುವಕ ಆಗಿದ್ದರು. ಸಲಾಹ್ ಯೋವ್ವನದಲ್ಲಿಯೇ ಮೃತರಾದಾಗ ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಾಲ್ಹಾಮು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಿಮ್ ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದ್ದರು: ಸಲಾಹ್ ಮೃತನಾದಾಗ ರಹ್ಮಾನನ ಅರ್ಥ ಸಹ ಅಲುಗಾಡಿತು. ಇದೊಂದು ಗಾಥವಾದ ಸತ್ಯವನ್ನೋಳಗೊಂಡ ಹೇಳಿಕೆಯಾಗಿತ್ತು.

ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಾಲ್ಹಾಮು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಿಮರ ಮದೀನಕ್ಕೆ ತಲಹಿ ಹೆಚ್ಚಿ ಸಮಯ ಕಳೆಯುವುದಕ್ಕೆ ಮೊದಲೇ ಮದೀನದ ಒಬ್ಬ ಮುಖಂಡನಾದ ಅಬ್ಜ್ಯಾಲ್ ಬಿನ್ ಉಬಯ್ ಬಿನ್ ಸುಲೂಲ್ ಮತ್ತು ಅವನ ನಂಗಡಿಗರ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಮಕ್ಕಾದ ಖುರ್ಬಾನ್‌ಗಳಿಂದ ಒಂದು ಎಚ್ಚರಿಕೆ ನೀಡುವ ಪತ್ರ ತಲಪಿತು. ಅದರಲ್ಲಿ ಹೀಗೆ ಬರೆಯಲಾಗಿತ್ತು. ನೀವು ಮುಹಮ್ಮದನಿಗೆ ನೀಡುವ ಅಭಯದಿಂದ ಹಿಂದೆ ಸರಿಯಿರಿ. ಇಲ್ಲವಾದರೆ ನಿಮಗೆ ಒಳಿತಾಗಲಾರದು. ಈ ಪತ್ರ ತಲಪು ಮೊದಲೇ ಈ ಜನರು

ಇಸ್ಲಾಮಿನ ಕರಿಣ ಶತ್ರುಗಳಾಗಿದ್ದರು. ಈಗ ಅವರು ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಾಲ್ಹಾಮು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಿಮರ ವಿರುದ್ಧ ಹೋರಾಡಲು ಸಿದ್ಧರಾದರು. ಅದರೆ ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಾಲ್ಹಾಮು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಿಮರ ಆ ಜನರಿಗೆ ವಾಸ್ತವಿಕ ಸ್ಥಿತಿ ಮನವರಿಕೆ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಾಗ ಅವರು ತಮ್ಮ ಇರಾದೆಯಿಂದ ಹಿಂದೆ ಸರಿದರು. ಖುರ್ಬಾನ್‌ಗಳಿಗೆ ತಮ್ಮ ಪ್ರಯತ್ನ ನಿಷ್ಪಲವಾಯಿತು ಎಂದು ತೀಳಿದಾಗ ಅವರು ಸ್ವಲ್ಪ ಸಮಯದ ನಂತರ ಅಂತಹದೇ ಒಂದು ಪತ್ರ ಮದೀನದ ಯಹೂದಿಯರಿಗೆ ಬರೆದರು. ಖುರ್ಬಾನ್‌ಗಳ ಈ ಪತ್ರ ಅವರ ತಾತ್ವಾಲಿಕ ಉತ್ಸಾಹದ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಮುಸ್ಲಿಮರನ್ನು ಸುಖವಾಗಿ ಜೀವಿಸಲು ಬಿಡಲಾರೆವೆಂದೂ ಇಸ್ಲಾಮನ್ನು ಲೋಕದಿಂದ ಅಳಿಸಿ ಬಿಡುವೆವೆ ಎಂದೂ ಖುರ್ಬಾನ್‌ಗಳ ದೃಢವಾಗಿ ನಿರ್ದಿಷಿಸಿದ್ದರು.

ಮಕ್ಕಾದ ಅವಿಶ್ವಾಸಿಗಳ ಈ ರಕ್ತಪಿಪಾಸು ಇರಾದೆಗಳ ಸೂಚನೆ ನೀಡುವ ಇನ್ನೊಂದು ಸಂಭವವನ್ನು ಹರ್ಯೋರತ್ ಮುಸ್ಲಿಹ್ ಹೊಂದಿದ್ದರೂ ರದ್ದಿಯಲ್ಲಾಮು ಅನ್ನಹು ಹೀಗೆ ವಿವರಿಸಿದ್ದಾರೆ: ಮದೀನದ ಒಬ್ಬ ಮುಖಂಡ ಸಲಾಹ್ ಬಿನ್ ಜೈಸ್ನ ಗೋತ್ರದ ನೇತಾರರೂ ಆಗಿದ್ದರು. ಅವರು ಬ್ಯೇತುಲ್ಲಾ ಆದ ಕಾಲಬದ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆ ಮಾಡಲು ಮಕ್ಕಾಕ್ಕೆ ಹೋಗಿದ್ದರು. ಅಬಾಜಹಲ್ ಅವರನ್ನು ನೋಡಿ ಸಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಹೇಳಿದನು: ಧರ್ಮತಾಗಿಯಾದ ಮುಹಮ್ಮದನಿಗೆ ಆಶಯ ನೀಡಿದ ನಂತರವೂ ನಿಭಯರಾಗಿ ಕಾಲಬವನ್ನು ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೆ ಮಾಡಬಹುದೆಂದು ನೀವು ಯೋಚಿಸುತ್ತಿರುವಿರೇನು? ನೀವು ಅವನಿಗೆ ಸಂರಕ್ಷಣೆ ಮತ್ತು ಸಹಾಯ ನೀಡುವ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿರುವಿರೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಿರುವಿರೇನು? ದೇವನಾಂತಿ ಈಗ ನಿನ್ನ ಮನೆಯವರ ಬಳಿಗೆ ಮರಳಿ ಹೋಗಲು ಸಾಧ್ಯವಿರಲಿಲ್ಲ. ಸಲಾಹ್ ಬಿನ್ ಮುಖದ್ ಹೇಳಿದರು: ಅಲ್ಲಾಹನಾಂ ನೀವು ನಮ್ಮನ್ನು ಕಾಲಬ ಸಂದರ್ಶಿಸುವುದರಿಂದ ತಡೆದರೆ ನೀವು ನೆನಪಿಡಿರಿ ನೀವು ಸಿರಿಯಾ ದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ಮಾನ್ಯ ನಿಮಗೆ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿರಲಾರದು.

ಹರ್ಯೋರತ್ ಸಲಾಹ್ ಬಿನ್ ಮುಖದ್ ಬದರ್, ಉಹುದ್, ಬಂಡಕ್ ಯುದ್ಧಗಳಲ್ಲಿ ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಾಲ್ಹಾಮು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಿಮರ ಜೊತೆಗೆ ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು. ಬದರ್ ಯುದ್ಧದ ದಿನ ಜೈಸ್ನ ಗೋತ್ರದ ಪತಾಕೆ ಅವರ ಕೈಯಲ್ಲಿ ಇತ್ತು. ಬದರ್ ಯುದ್ಧದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಹರ್ಯೋರತ್ ಸಲಾಹ್ ಬಿನ್ ಮುಖದ್ ಪ್ರದರ್ಶಿಸಿದ ಭಾವನೆ ಮತ್ತು ಉತ್ಸಾಹ ಮತ್ತು ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಾಲ್ಹಾಮು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಿಮರೊಂದಿಗೆ ಅವರಿಗಿದ್ದ ಪ್ರೀತಿ ಮತ್ತು ಜೀವಾಪಣೆಯ ಭಾವನೆಯ ಪ್ರಕಟಿಸೆ ಅವರು ಬದರ್ ಯುದ್ಧದ ಆರಂಭದ ಮೊದಲು ನೀಡಿದ ಸಲಹೆಯಿಂದ ಸ್ವಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಾಲ್ಹಾಮು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಿಮರ ಎಲ್ಲಾ ಸಹಾಬರನ್ನು ಜಮಾಯಿಸಿ ಮಕ್ಕಾದ ಅವಿಶ್ವಾಸಿಗಳ ಸೈನ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಸಹಾಬಾರ ನೀಡಿ ಅವರ ಸಲಹೆ ಕೇಳಿದರು - ಈಗ ನಾವು ಏನು ಮಾಡಬೇಕು ಎಂದು. ಕೆಲವು ಸಹಾಬರ ಹೀಗೆ ನಿರ್ವೇದಿಸಿದರು: ನಾವು ಅವಿಶ್ವಾಸಿಗಳ ವ್ಯಾಪಾರಿ ಸಂಘವನ್ನು ಎದುರಿಸುವುದು ಉತ್ತಮವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಸೈನ್ಯದ ಎದುರಿಗೆ ಹೋರಾಡಲು ಈಗ ನಾವು ಮಾಣವಾಗಿ

ಸಿದ್ಧತೆ ನಡೆಸಿಲ್ಲ. ಅದರೆ ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಮರು ಈ ಸಲಹೆಯನ್ನು ಇಷ್ಟವಡಲಿಲ್ಲ. ಇನ್ನೊಂದು ಕಡೆ ಹಿರಿಯ ಸಹಾಬರು ಆ ಸಲಹೆ ಕೇಳಿದ ಕೂಡಲೆ ಎದ್ದು ನಿಂತು ಜೀವಾಪಣೆ ಮಾಡಲು ತಾವು ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುವೆವೆ ಎಂದು ಭಾಷಣ ಮಾಡಿದರು. ಅವರು ಹೇಳಿದರು: ನಮ್ಮ ಜೀವ ಮತ್ತು ಸಂಪತ್ತು ಎಲ್ಲವೂ ಅಲ್ಲಾಹನದಾಗಿವೆ. ನಾವು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕೈತ್ತೆದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ರೀತಿಯ ಸೇವೆಗೆ ಸಿದ್ಧರಾಗಿರುವೆವೆ. ಮಿಂದಾದ್ದಿನ ಅಮರ್ ಹೇಳಿದರು: ಓ ಸಂದೇಶವಾಹಕರೇ, ನಾವು ಪ್ರವಾದಿ ಮೂಸಾರ ಅನುಯಾಯಿಗಳ ಹಾಗೆ ಅಲ್ಲ. ನಿಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ನೀವು ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ದೇವ ಯುದ್ಧ ಮಾಡಿರಿ ನಾವು ಇಲ್ಲೇ ಕುಳಿತಿರುವೆವೆ ಎಂದು ನಾವು ಅವರ ಹಾಗೆ ಹೇಳಲಾರೆವೆ. ನಾವು ಹೇಳುತ್ತೇವೆ ನೀವು ನಮ್ಮನ್ನು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುವಿರಾದರೂ ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಜೊತೆಗಿರುವೆವೆ. ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಎಡ ಬಲ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಹಿಂದೆಯೂ ಮುಂದೆಯೂ ನಿಂತು ಹೋರಾಡುವೆವೆ. ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಮರು ಈ ಭಾಷಣವನ್ನು ಆಲೀಸಿದಾಗ ಅವರ ಮುಖಾರವಿಂದ ಸಂತೋಷಭರಿತವಾಯಿತು. ಆ ಸಂಭರಣೆಯಲ್ಲಿ ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಮರು ಅನ್ನಾರ್ಥಿಗಳ ಉತ್ತರ ಏನೆಂದು ತಿಳಿಯಲು ಬಯಸಿದ್ದರು. ಅನ್ನಾರ್ಥಿಗಳಲ್ಲಿ ಯಾರಾದರೊಬ್ಬ ಪ್ರಮುಖ ಅಂತಹ ಮಾತುಗಳನ್ನಾಡಲೆ ಎಂದು ಪ್ರತೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರು ಮತ್ತೂ ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾ ಇದ್ದರು: ನೀವು ಸಲಹೆ ನೀಡಿರಿ ನಾವೇನು ಮಾಡಬೇಕೆಂದು. ಆಗ ಜೈಸ್ ಗೋತ್ತದ ಮುಖಿಂಡರಾದ ಸಲಾದ್ ಬಿನ್ ಮುಅದ್ ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಮರ ಮಾತಿನ ಉದ್ದೇಶವೇನೆಂದು

ಅರಿತುಕೊಂಡು ಹೇಳಿದರು: ಓ ಅಲ್ಲಾಹನ ಸಂದೇಶವಾಹಕರೇ, ತಾವು ಪ್ರಾಯಶಃ ಅನ್ನಾರ್ಥಿಗಳ ಸಲಹೆ ಏನೆಂದು ತಿಳಿಯಲು ಬಯಸುತ್ತಿರುವಿರಿ. ಅಲ್ಲಾಹನಾಂ, ನಾವು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸತ್ಯಸಂಧರೆಂದು ನಂಬಿ ನಮ್ಮ ಕೈಯನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಕೈಯಲ್ಲಿರಿಸಿರುತ್ತೇವೆ. ನೀವು ಎಲ್ಲಿಗೆ ಹೋಗುವುದಾದರೂ ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಜೊತೆಗಿರುವೆವೆ. ನಿಮ್ಮನ್ನು ಸತ್ಯದೊಂದಿಗೆ ನಿಯೋಜಿಸಿದವನ ಹೆಸರಲ್ಲಿ ಆಜೆಹಾಕಿ ಹೇಳುತ್ತೇವೆ, ತಾವು ನಮ್ಮೊಂದಿಗೆ ಸಮುದ್ರದೊಳಗೆ ನಗೆಯಲು ಅಜ್ಞಾಪಿಸಿದರೆ ನಾವು ನಗೆಯುವೆವೆ. ನಮ್ಮ ಪೈಕಿ ಒಬ್ಬ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆ ಸಹ ಹಿಂಜರಿಯಲಾರನು. ಇನ್ನಾಲಾಲಲ್ಲಾಹ್ ತಾವು ನಮ್ಮನ್ನೆಲ್ಲಾ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಸಹನೆಯಿಂದ ಹೋರಾಡುವವರಾಗಿ ಕಾಣಬಿರಿ. ನಿಮ್ಮ ಕಣ್ಣಿಗೆ ತಂಪನ್ನು ನೀಡುವಂತಹ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡುವವರಾಗಿ ನಮ್ಮನ್ನು ಕಾಣಬಿರಿ.

ಹರ್ಯೋರತ್ ರಸೂಲ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ಅಲ್ಯೇಹಿ ವಸಲ್ಲಮರ್ ಈ ಭಾಷಣವನ್ನು ಅಲೀಸಿದಾಗ ಬಹುಂತ ಸಂತೋಷಗೊಂಡರು ಮತ್ತು ಹೇಳಿದರು: ಅಲ್ಲಾಹನ ನಾಮೋಚ್ಛಾರಣೆ ಮಾಡುತ್ತಾ ಮುಂದೆ ನಾಗಿರಿ. ನೀವು ಸಂತೋಷಪಡಿರಿ. ಏಕೆಂದರೆ ಅಲ್ಲಾಹನು ನನ್ನೊಂದಿಗೆ ಹೀಗೆ ವಾಗ್ದಾನ ಮಾಡಿದ್ದಾನೆ: ಅವಿಶ್ವಾಸಿಗಳ ಎರಡು ಗುಂಪುಗಳಾದ ವ್ಯಾಪಾರಿ ಸಂಭಂ ಮತ್ತು ಸೈನ್ಯ ಇವುಗಳ ಪೈಕಿ ಒಂದರ ಮೇಲೆ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿಯೂ ಅವನು ನಮಗೆ ಜಯ ನೀಡುವನು. ಅಲ್ಲಾಹನಾಂ ನಾನು ಆ ಸ್ಫಳವನ್ನು ಕಾಣುತ್ತಾ ಇದ್ದೇನೆ - ಅಲ್ಲಿ ಶತ್ರುಗಳಾದ ಜನರು ಹತರಾಗಿ ಬೀಳುವರು. ಅನಂತರ ಹಾಗೆಯೇ ಸಂಭಂವಿಸಿತು.

(ಹರ್ಯುಂರ್ ಹೇಳಿದರು:) ಸಲಾದ್ ಬಿನ್ ಮುಅದ್ ರಬ್ಗೆ ಇನ್ನಷ್ಟು ವಿವರಗಳನ್ನು ಇನ್ನಾಲಾಲಲ್ಲಾಹ್ ಮುಂದಿನ ಮುತ್ತಿಬದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುವೆನು.

الْحَمْدُ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنُؤْمِنُ بِهِ وَنَتَوَكّلُ عَلَيْهِ وَنَعُوذُ بِاللّٰهِ  
 مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلٌّ لَّهُ وَمَنْ يُضْلِلُ  
 فَلَا هَادِيٌ لَّهُ وَنَشْهُدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَنَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
 عِبَادُ اللّٰهِ رَحْمَكُمُ اللّٰهُ إِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعُدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي القُرْبَى  
 وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ اذْكُرُوا اللّٰهُ  
 يَذْكُرُكُمْ وَادْعُوهُ يَسْتَجِبُ لَكُمْ وَلَذِكْرُ اللّٰهِ أَكْبَرُ.

**Friday Sermon delivered by Hadhrath Khaleefatul Masih Al Khamis<sup>(atba)</sup>**

At, Masjid Mubarak, Islamabad, Tilford, UK, On 26-06-2020

Summarized by Majlis Ansarullah Bharat

**Kannada Translation:** M. Ubeidullah for Kannada Desk, Qadian

**Reviewed by:** M.P Ibrahim | **Typing:** U Basheer Ahmad

**Published By:** Kannada Isha'at Team for Nazarath Nashr-O-Isha'ath, Qadian

**Email:** khutuba.kannada@gmail.com

**You can find all the Sermons archived at:** [www.alislam.org/friday-sermon](http://www.alislam.org/friday-sermon)